

PARA HABLAR EN INGLES HAY QUE VIVIR EN INGLES

Nosotros le llevamos a:

LONDRES **BIDFORD**
CAMBRIDGE **OKFORD**
ELY **HINDHEAD**
HEREFORD **BRIGHTON**
BARNSTAPLE **HASTINGS**
CROYDON

Ciudades donde están situados nuestros centros de estudio.

Usted puede residir en ellas o convivir con una familia británica.

Nuestros cursos tienen una duración de 2, 3 y 4 semanas y están adaptados a cualquier edad y profesión: desde los intensivos para hombres de empresa a los especiales

para jóvenes y menores de más de 8 años.

Pídanos folleto detallado



Plaza Yaquez de Mella, 12 Plaza del Conde del Valle de Suchi, 10
Telfs. 221 43 61 - 221 44 02 MADRID-4 Telf. 447 08 00 - MADRID-15
Particular de Estravaza, 5 | Balnes, 10 Avd. Montemar, s/n
Telf. 42 18 39 - BILBAO III | Telf. 318 14 16 - BARCELONA-7 | Telf. 38 67 19 - TORREMOJINOS



Deseo recibir información sobre sus centros de estudio

Nombre

Tfn.

Dirección

Provincia

ARTE • LETRAS

cos exploran, ya sea sometiendo a un angustiado análisis los comportamientos individuales, ya sea, como hace Hampton —y hacía también Alan Ayckbourn en "Qué absurda es la gente absurda", que aquí muchos no entendieron precisamente por tener la misma equivocidad que "El filántropo"—, mostrando la agonía de una clase social, su creciente desolación bajo las viejas e inmóviles reglas de la vida social.

Es probable que muchos espectadores del Valle-Inclán piensen que la segunda parte de la obra, por asumir mejor la trascendencia de los acontecimientos, está representada con más justeza. Yo pienso, por el contrario, que es en la primera parte, cuando la atroz inconsistencia de los personajes se liquida frívolamente, cuando se está más cerca de esta comedia, difícil, inteligente, con muchas claves que se nos escapan —y no hablo sólo de alusiones temáticas, sino de estilo, de tratamiento del problema, de esa ironía que, por ejemplo, ha separado siempre a Shaw de los escenarios españoles—, pero que bien valía la pena arriesgarse a montar. La versión y dirección son de Rafael Pérez Sierra, y en el reparto figuran una serie de conocidos actores, entre los que, a mi modo de ver, se defienden mejor quienes encarnan personajes nítidos —Miguel Palenzuela, en el "escritor cínico"; o Mara Goyanes, en la "mujer sola"— que quienes salen con la responsabilidad de asumir el drama del equivoco. ■ JOSE MONLEON.

Madrid, obras de Messiaen y Xenakis, lo cual es tanto como decir "obras de maestro y discípulo"; sin embargo, las concepciones que mantienen estos dos importantes músicos del papel que cumple la música, y de la música misma, son muy diferentes, e incluso antitéticas.

La música de Iannis Xenakis, el discípulo, cuyas obras *Evryali*, *Mikka* y *Charisma* ocuparon la primera parte del concierto, es, en su proceso de elaboración —en el que con frecuencia intervienen computadoras—, inseparable de las experiencias de su autor como arquitecto e ingeniero. Los resultados, antes que tales, son siempre un test de límites: parece como si Xenakis se preguntara de dónde se ha partido y hasta dónde se ha llegado, para partir desde antes o llegar más allá —sin, por otra parte, trascender el fenómeno musical para reflexionar sobre él desde él, como hace Luciano Berio—. Ahí radica el interés de *Charisma*, donde clarinete y cello son explotados incluso por encima de sus posibilidades técnicas; pero aún mayor es el atractivo de *Evryali* y *Mikka*, por cuanto en ambas un solo instrumento —piano y violín, respectivamente— basta para crear auténticas nubes de sonidos. No sé si en Xenakis es más importante el aspecto de experimentación, la elaboración de la música, que el resultado, la música en sí; lo que queda claro es que, en todo caso, la música de Xenakis se predica a sí misma.

El caso contrario ocurre con Olivier Messiaen, el maestro, cuya música siempre está en función de "algo" que comunicar. En la actualidad se caracteriza a Messiaen como conservador, y su *Cuarteto para el fin del tiempo*, obra que ocupó toda la segunda parte del concierto, le ratifica como tal, aun situando la composición en su momento histórico —1941—. Están presentes las constantes que definen el eclecticismo de Messiaen: referencias a músicas y filosofías orientales, sonidos de la Naturaleza —sobre todo cantos de pájaros, pues el compositor es gran cultivador de la ornitología—, que se mezclan con hallazgos de la música occidental de todas las épocas. Pero, por la obligada constricción que implica la reducida formación instrumental, la música occidental predomina en el "Cuarteto..." con más intensidad que en otras obras para

MUSICA

Dos músicos, dos conceptos

El excelente cuarteto que forman Saschko Gawriloff —violín—, Siegfried Palm —violoncello—, Hans Deinzer —clarinete— y Aloys Kontarsky —piano— ha interpretado en la Sala Fénix, de



Cinzano confía la totalidad de sus campañas publicitarias de Vermouth Rojo, Blanco, Seco y Reserva, así como la de Smirnoff Vodka, la de Gilbey's Gin y la de Brío Sin Alcohol, a la nueva agencia de publicidad Bassat y Asociados. Vemos en la fotografía a don Julio Hernández de Lorenzo, director general de Cinzano, firmando el convenio de asistencia técnica publicitaria con don Luis Bassat, director de Bassat y Asociados.



Siegfried Palm, arriba, y Aloys Kontarsky.

conjuntos más amplios —un ejemplo de memoria reciente es la "Sinfonía Turangalita". En definitiva, el "Cuarteto... se puede adscribir sin grandes problemas al posromanticismo; compuesto en un campo de concentración nazi, se ve dominado por tonos elegíacos, matizados por una resignación sin duda atribuible a la actitud humanístico-religiosa de su autor; son especialmente notables las largas "alabanzas" que cantan respectivamente violín y violoncello —sobre todo la de este último, que me hizo pensar en un Mahler de cámara—. La obra es prolongada y llega a hacerse insistente: es evidente que para Messiaen la música tiene sentido como vehículo de comunicación, como transmisora de mensajes.

Quede así descrita la antítesis entre una y otra concepción, y ya sólo resta señalar que la Sala Fénix registró una buena entrada —aunque inferior a la que cabía esperar, dado el acontecimiento—, y anotar una nueva —y elogiada— presencia de las cámaras de TVE en un concierto de música del siglo XX. ■ JOSE RAMON RUBIO.

CANCION

La rabia de escuchar a "Jarcha"

Coincidente con una toma de conciencia regional y con la formulación política de unas aspiraciones autonomistas, una nueva canción ha surgido en Andalucía (1). ¿Puede encuadrarse dentro de este movimiento, ya iniciado en los primeros setenta en Granada por Manifiesto Canción del Sur, al grupo onubense Jarcha? Escuchando el último disco de este conjunto (2) hay que afirmar sin rodeos que sí, pero hay que añadir que, hoy por hoy, todavía se siente rabia escuchando a Jarcha.

Los Jarcha podrían ser, a poco que lo intentaran —el problema creo que consiste en que no se han planteado seriamente el compromiso de su trabajo con los problemas del pueblo andaluz en esta hora—, los Calchakis de este resurgir de la canción en Andalucía. Tienen capacidad de creación, de investigación en las tradiciones populares; cantan en andaluz, sin renunciar vergonzosamente a nuestra fonética, y los hombres son loh jombreh y los cantos son loh cantoh. De la mano de las letras de Salvador Távora, el de La Cuadra, Jarcha ha logrado anteriormente la autenticidad por derecho en canciones como "Segaores" (el mismo tema musical de la canción popular de siega utilizada por La Cuadra como material fundamental para su trabajo escénico de Los Palos) o como el "Campesinos tristes" de esta grabación, una recreación de la alboréa a la medida del hombre andaluz de hoy.

Jarcha, igual que supo recrear "Campanilleros", ha encontrado ahora a un desconocido poeta popular, Eduardo Alvarez. Cuando hace un mes dieron un recital en el Lope de Vega sevillano, me llamó la atención en

el descanso ver pasear por los pasillos a un hombre sesentón, de abrigo decadente, con una carpeta de gomillas bajo el brazo. Me imaginé que era el censor de turno, ya que el personaje parecía sacado de una secuencia de "Pim, pam, pum... ¡fusgo!". Pero luego, Jarcha presentaría al poeta Eduardo Alvarez, autor de la letra de este "Cadenas" que da título al disco. Y, con sorpresa, vi que quien se levantaba en el patio de butacas a recoger los aplausos era nuestro viejo "censor" del descanso. Un hombre que ha escrito para el grupo ni más ni menos que esta letra, hecha a la medida de nuestro momento político:

Le soltaron algo más
a la cadena, y yo dije:
"Me dieron la libertad"...
La cadena es siempre
igual,
eslabón que a mi me sueltan
a otro se lo apretarán...

Pero mientras que en este tipo de trabajos hay una total consis-

En este punto, los Jarcha se alejan años luz de esos Calchakis que los andaluces les debemos exigir, con rabia, que sean. En este punto, los Jarcha suenan a Viva la Gente, a Nuestro Pequeño Mundo, a Coros y Danzas de la Sección Femenina, a Banda del Mirlitón. O la rabia llega a niveles de frustración cuando —en otros trabajos— le ha escuchado uno perfectas canciones del Sur... de los Estados Unidos, en su obsesión por el que llaman neofolk y por una cultura más discográfica que popular..

En este nuevo disco, "Cadenas", los Jarcha demuestran una vez más sus contradicciones, su falta de cohesión ideológica, su cara y su cruz. Han desmitificado la Andalucía de pandereta, se han acercado a la Andalucía de Salvador Távora, a la popularísima de Eduardo Alvarez, que es tan nuestro como Gerena. Pero hoy por hoy no acaban de encontrar su camino y andan por la confusión consumista. Por eso, quienes estamos ilusionados en el futuro de su trabajo no podemos por menos



Grupo Jarcha: Una cierta confusión ideológica.

tencia ideológica, los Jarcha pierden pie cuando tratan de divulgar el folklore andaluz de romerías y rondas. Entonces no hace más que repetir, sin profundizar en su investigación, copias que han escuchado en El Andévalo o en los pueblos de la sierra de Huelva, quizá con la misma función alienadora con que las tradiciones musicales fueron manipuladas por la oligarquía andaluza, como la tragedia social contenida en la vieja "Ronda de quintos", de Cumbres Mayores: "Si te toca, te joes/que te tienes que d/que tu madre no tiene/pá librarte a tí".

que escucharlos con rabia. ■ ANTONIO BURGOS.

Phil Ochs: El suicidio de un cantante

La noticia se produjo, lamentablemente, hace unos pocos días: Phil Ochs, uno de los mejores y más comprometidos cantantes y compositores de la década de los sesenta en los Estados Unidos, ha muerto suicidado. Su integridad le ha llevado a este doloroso fin: toda su vida ▶

(1) "Cadenas". MLX-1.056.

(2) Ver "Andalucía: nuevo cante, nueva intención", por Fernando Alvarez Palacios. TRIUNFO, número 677, 17 enero 1976.